

Дмитро Карпека

СЛУЖБОВІ СЛОВА КИТАЙСЬКОЇ МОВИ

Граматичний словник-
довідник



2024

УДК 811.581'36

К26

Рецензенти:

Хуан Сюмей (黄秀梅), professeur invité. (Центр китайської культури у м. Париж, Франція / Centre de la culture chinoise à Paris, France)

Штефан Бахманн (Stefan Bachmann, MA). (Відділення китайської мови та культури Інституту Азії та Африки Гамбурзького університету, Німеччина / Abteilung für Sprache und Kultur Chinas Asien-Afrika-Instituts / Universität Hamburg, Deutschland)

Карпека Дмитро

К26 Службові слова китайської мови : Граматичний словник-довідник / Дмитро Карпека. — Вінниця : Нова Книга, 2024. — [ххv], 674 с.

ISBN 978-966-382-967-8

Цей граматичний словник-довідник містить детальний опис усіх основних службових слів сучасної китайської мови, а також багатьох службових слів класичної китайської мови. Оскільки китайська мова є ізолюючою за своєю типологічною характеристикою, то засвоєння і правильне вживання службових слів фактично можна вважати основою її граматичної будови. Службові слова розміщуються в алфавітному порядку згідно літер абетки пін'їнь. До кожного службового слова подається ієрогліфічне написання (спрощене та традиційне), читання, перелік головних граматичних функцій та особливостей використання, а також низка прикладів, запозичених із оригінальних китайських джерел чи живого повсякденного спілкування з носіями мови.

Для широкого кола читачів, які бажають поглибити та вдосконалити свої знання з китайської мови.

УДК 811.581'36

ISBN 978-966-382-967-8

© Дмитро Карпека, 2024

© Олександр Парфенюк, обкладинка, 2024

© Нова Книга, оригінал-макет, 2024

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА.....	xix
Вступ.....	xx
啊 1. ā, á, ǎ, à; 2. a.....	1
哎 āi / 暖 ǎi, ài, āi / 唉 āi, ài.....	2
挨 / 捱 ái.....	3
爱 ài.....	4
按 àn.....	4
按照 ànzhào.....	5
把 bǎ.....	5
罢了 1. bàle; 2. bàliǎo.....	12
吧 1. bā; 2. ba.....	13
白 bái.....	14
般 bān.....	15
办 bàn.....	16
半 bàn.....	16
倍 bèi.....	17
被 bèi.....	17
呗 bei.....	23
本 běn.....	24
本来 běnlái.....	25
本着 běnzhe.....	26
甬 béng.....	26
比 bǐ.....	27
比较 bǐjiào.....	30
彼 bǐ.....	31
必 bì.....	31
必定 bìdìng.....	32
必然 bìrán.....	32
必须 bìxū.....	33
必需 bìxū.....	34
必要 bìyào.....	35
毕竟 bìjìng.....	35
边 biān.....	35
便 biàn.....	36

遍 <i>biàn</i>	36
别 <i>bié</i>	37
别的 <i>biéde</i>	40
别管 <i>biéguǎn</i>	40
并 <i>bìng</i>	40
并且 <i>bìngqiě</i>	41
不 <i>bù</i>	41
不成 <i>bùchéng</i>	47
不单 <i>bùdān</i>	48
不但 <i>bùdàn</i>	48
不得 1. <i>bùdé</i> ; 2. <i>bude</i>	49
不得不 <i>bùdehubù</i>	49
不的话 <i>bùdehuà</i>	49
不得了 <i>bùdeliǎo</i>	50
不管 <i>bùguǎn</i>	50
不光 <i>bùguāng</i>	51
不过 <i>bùguò</i>	51
不仅 <i>bùjǐn</i>	53
不久 <i>bùjiǔ</i>	54
不可 <i>bùkě</i>	54
不论 <i>bùlùn</i>	55
不免 <i>bùmiǎn</i>	55
不然 <i>bùrán</i>	56
不如 <i>bùrú</i>	57
不行 <i>bùxíng</i>	58
不一 <i>bùyī</i>	58
不只 <i>bùzhǐ</i>	59
才 <i>cái</i>	60
曾 <i>céng</i>	62
曾经 <i>céngjīng</i>	63
场 1. <i>cháng</i> ; 2. <i>chǎng</i>	64
朝 <i>cháo</i>	65
趁 <i>chèn</i>	65
成 <i>chéng</i>	66
乘 <i>chéng</i>	67

冲 <i>chòng</i>	68
出 <i>chū</i>	68
出来 <i>chūlái</i>	69
出去 <i>chūqù</i>	71
初 <i>chū</i>	72
除 <i>chú</i>	72
除非 <i>chúfēi</i>	73
除了 <i>chúle</i>	74
此 <i>cǐ</i>	75
次 <i>cì</i>	76
从 <i>cóng</i>	77
从而 <i>cóng'ér</i>	81
从来 <i>cónglái</i>	81
错 <i>cuò</i>	82
打 <i>dǎ</i>	83
大 <i>dà</i>	84
大概 <i>dàgài</i>	85
大家 <i>dàjiā</i>	85
单 <i>dān</i>	86
但 <i>dàn</i>	87
但是 <i>dànshì</i>	88
当 1. <i>dāng</i> ; 2. <i>dàng</i>	88
当即 <i>dāngjí</i>	91
当然 <i>dāngrán</i>	91
当着 <i>dāngzhe</i>	92
到 <i>dào</i>	92
到底 <i>dàodǐ</i>	95
倒(是) <i>dào(shì)</i>	96
得 1. <i>dé</i> ; 2. <i>de</i> ; 3. <i>děi</i>	97
得了 1. <i>déle</i> ; 2. <i>déliǎo</i>	107
的 <i>de</i>	107
的话 <i>dehuà</i>	116
地 <i>de</i>	117
等 <i>děng</i>	119
第 <i>dì</i>	121

的确 <i>díquè</i>	121
点 <i>diǎn</i>	122
掉 <i>diào</i>	125
顶 <i>dǐng</i>	125
定 <i>dìng</i>	126
动 <i>dòng</i>	127
都 <i>dōu</i>	127
度 <i>dù</i>	132
对 <i>duì</i>	133
对于 <i>duìyú</i>	136
对着 <i>duìzhe</i>	137
多 <i>duō</i>	137
多么 <i>duōme</i>	142
多少 1. <i>duōshao</i> ; 2. <i>duōshǎo</i>	142
呃 <i>è</i>	144
诶 <i>ēi, éi, ěi, èi</i>	144
儿 <i>ér</i>	144
而 <i>ér</i>	148
而后 <i>érhòu</i>	151
而且 <i>érqiě</i>	151
而已 <i>éryǐ</i>	152
番 <i>fān</i>	152
凡 <i>fán</i>	153
凡是 <i>fánshì</i>	154
反 <i>fǎn</i>	154
反倒 <i>fǎndào</i>	155
反而 <i>fǎn'ér</i>	155
反正 <i>fǎnzheng</i>	155
反之 <i>fǎnzhī</i>	156
方面 <i>fāngmiàn</i>	157
仿佛 <i>fǎngfú</i>	157
非 <i>fēi</i>	158
非常 <i>fēicháng</i>	159
非但 <i>fēidàn</i>	160
分 <i>fēn</i>	161

分外 <i>fènwài</i>	162
份 <i>fèn</i>	163
否 <i>fǒu</i>	163
否则 <i>fǒuzé</i>	164
副 <i>fù</i>	164
该 <i>gāi</i>	165
赶 <i>gǎn</i>	167
敢 <i>gǎn</i>	168
敢情 <i>gǎnqing</i>	169
干 <i>gàn</i>	170
刚 <i>gāng</i>	171
刚才 <i>gāngcái</i>	172
刚刚 <i>gānggāng</i>	173
搞 <i>gǎo</i>	174
格外 <i>géwài</i>	175
个 <i>gè, ge</i>	175
各 <i>gè</i>	178
给 <i>gěi</i>	179
根据 <i>gēnjù</i>	183
跟 <i>gēn</i>	184
跟前 1. <i>gēnqián</i> ; 2. <i>gēnqian</i>	185
跟着 <i>gēnzhe</i>	186
更 <i>gèng</i>	187
更加 <i>gèngjiā</i> / 更为 <i>gèngwéi</i>	187
工夫 / 功夫 <i>gōngfu</i>	188
够 <i>gòu</i>	189
固 <i>gù</i>	191
固然 <i>gùrán</i>	192
故 <i>gù</i>	193
怪 <i>guài</i>	194
关于 <i>guānyú</i>	194
管 <i>guǎn</i>	196
光 <i>guāng</i>	198
归 <i>guī</i> / 归于 <i>guīyú</i>	199
果然 <i>guǒrán</i> / 果真 <i>guǒzhēn</i>	200

过 1. <i>guò</i> ; 2. <i>guō</i> ; 3. <i>guo</i>	201
过来 <i>guòlai</i>	208
过去 <i>guòqu</i>	209
咳 / 嗨 <i>hāi</i>	210
还 <i>hái</i>	211
还是 <i>háishi</i>	214
好 <i>hǎo, hào</i>	215
好多 <i>hǎoduō</i> / 好几 <i>hǎojǐ</i> / 好些 <i>hǎoxiē</i>	221
好像 / 好象 <i>hǎoxiàng</i>	222
号 <i>hào</i>	222
嗨 <i>hē</i>	223
和 <i>hé</i>	223
何 <i>hé</i>	225
何必 <i>hébi</i>	226
何不 <i>hebù</i>	227
何尝 <i>hécháng</i>	228
何苦 <i>hekǔ</i>	228
何况 <i>hékuàng</i>	228
何以 <i>héyǐ</i>	229
何在 <i>hézài</i>	229
嘿 / 嗨 <i>hēi</i>	229
很 <i>hěn</i>	229
哼 1. <i>hēng</i> ; 2. <i>hng</i>	232
后 <i>hòu</i>	232
后边 <i>hòubian</i> / 后面 <i>hòumian</i> / 后头 <i>hòutou</i>	234
后来 <i>hòulái</i>	235
乎 <i>hū</i>	235
忽 <i>hū</i>	237
互相 <i>hùxiāng</i>	238
回 <i>huí</i>	238
回来 1. <i>huílai</i> ; 2. <i>huilái</i> , <i>huilai</i> / 回去 1. <i>huíqu</i> ; 2. <i>huiqu</i> , <i>huiqu</i>	240
会 <i>huì</i>	241
或 <i>huò</i>	243
或许 <i>huòxǔ</i>	245
或者 <i>huòzhě</i>	245

及 <i>jí</i>	246
加 <i>jiā</i>	247
极 <i>jí</i>	247
极了 <i>jíle</i>	247
极其 <i>jíqí</i>	248
极为 <i>jíwéi</i>	248
即 <i>jí</i>	249
即便 <i>jíbiàn</i>	249
即将 <i>jíjiāng</i>	250
即令 <i>jíling</i>	250
即使 <i>jíshǐ</i>	251
几 <i>jǐ</i>	251
几乎 <i>jīhū</i>	253
几许 <i>jǐxǔ</i>	253
既 <i>jì</i>	253
既然 <i>jìrán</i>	254
假如 <i>jiǎrú</i>	255
假若 <i>jiǎruò</i> / 假使 <i>jiǎshǐ</i>	255
间 <i>jiān, jiàn</i>	256
将 <i>jiāng</i>	257
叫 <i>jiào</i>	259
较 <i>jiào, jiǎo</i>	260
皆 <i>jiē</i>	261
接连 <i>jiēlián</i>	261
接着 <i>jiēzhe</i>	261
借 <i>jiè</i>	262
仅 1. <i>jǐn</i> ; 2. <i>jìn</i>	263
尽 1. <i>jǐn</i> ; 2. <i>jìn</i>	263
尽管 <i>jǐnguǎn</i>	264
进 <i>jìn</i>	265
进而 <i>jìn'ér</i>	265
进来 <i>jìnlái</i> / 进去 <i>jìnqù, jìnqu</i>	266
经 <i>jīng</i>	267
经过 <i>jīngguò</i>	268
净 <i>jìng</i>	268

竟 <i>jìng</i>	269
竟然 <i>jìngrán</i>	269
究 <i>jiū</i>	270
究竟 <i>jiūjìng</i>	270
久 <i>jiǔ</i>	270
就 <i>jiù</i>	272
就是 <i>jiùshì</i>	275
就算 <i>jiùsuàn</i>	275
居然 <i>jūrán</i>	276
据 <i>jù</i>	276
距 <i>jù</i>	277
绝 <i>jué</i>	277
开 <i>kāi</i>	278
开来 <i>kāilai</i>	279
开始 <i>kāishǐ</i>	280
看 1. <i>kān</i> ; 2. <i>kàn</i>	280
靠 <i>kào</i>	282
可 <i>kě</i>	282
可能 <i>kěnéng</i>	285
可是 <i>kěshì</i>	286
可以 <i>kěyǐ</i>	287
肯 <i>kěn</i>	289
恐怕 <i>kǒngpà</i>	289
况且 <i>kuàngqiě</i>	291
亏 <i>kuī</i>	291
啦 <i>la</i>	292
来 1. <i>lái</i> ; 2. <i>lai</i>	293
来不得 <i>láibude</i>	296
来不及 <i>láibují</i> / 来得及 <i>láidejí</i>	297
来着 <i>láizhe</i> / 来的 <i>láide</i>	298
老 <i>lǎo</i>	298
了 1. <i>le</i> ; 2. <i>liǎo</i>	300
离 <i>lí</i>	310
里 <i>lǐ, li</i>	311
里边 <i>lǐbian</i> / 里面 <i>lǐmian</i> / 里头 <i>lǐtou</i>	312

历来 <i>lìlái</i>	313
哩 <i>li</i>	313
连 <i>lián</i>	313
咧 <i>lie</i>	315
令 1. <i>lìng</i> ; 2. <i>líng</i>	315
另 <i>líng</i>	316
另外 <i>lìngwài</i>	316
喽 <i>lou</i>	317
略 <i>lüè</i>	317
略微 <i>lüèwēi</i>	318
论 <i>lùn</i>	318
罗 <i>luo</i>	318
吗 1. <i>má</i> ; 2. <i>má</i>	319
吗 <i>ma</i>	319
嘛 1. <i>ma</i> ; 2. <i>má</i>	320
没 <i>méi</i>	320
没有 <i>méi yǒu</i>	323
每 <i>měi</i>	324
们 <i>men</i>	325
免得 <i>miǎnde</i>	327
免强 <i>miǎnqiǎng</i>	327
面 <i>miàn</i>	328
面前 <i>miànqián</i>	329
莫不是 <i>mòbushi</i> / 莫非 <i>mòfēi</i>	329
某 <i>mǒu</i>	330
嗯 <i>n / ng</i>	330
拿 <i>ná</i>	331
哪 <i>nǎ / nǎi / nǎi</i>	331
哪里 <i>nǎlǐ</i>	333
哪怕 <i>nǎpà</i>	334
哪儿 <i>nǎr</i>	334
那 <i>nà / nè / nèi</i>	335
那边 <i>nàbiān / nèibiān</i>	337
那里 <i>nàlǐ</i>	337
那么 <i>nàme</i>	338

那么些 <i>nà mē xiē</i>	339
那些 <i>nà xiē / nèi xiē</i>	340
那样 <i>nà yàng / nèi yàng</i>	341
乃至 <i>nǎi zhì</i>	341
难 <i>nán</i>	342
难道 <i>nán dào</i>	342
难免 <i>nán miǎn</i>	343
呢 <i>ne</i>	343
内 <i>nèi</i>	345
能 <i>néng</i> / 能够 <i>néng gòu</i>	345
你 <i>nǐ</i>	347
您 <i>nín</i>	347
宁可 <i>nìng kě</i>	348
宁肯 <i>nìng kěn</i>	348
宁愿 <i>nìng yuàn</i>	349
弄 <i>nòng</i>	349
喏 <i>nuò</i>	350
喔 / 噢 (<i>w</i>) <i>ō</i>	350
喔唷 <i>ō yō</i>	350
哦 1. <i>ó</i> ; 2. <i>ò</i> ; 3. <i>é</i>	351
呕 <i>ōu, ǒu, òu</i>	351
怕 <i>pà</i>	351
旁 <i>páng</i>	352
坯 <i>pēi</i>	352
偏 <i>piān</i>	352
片 <i>piàn / piān</i>	353
凭 <i>píng</i>	354
其 <i>qí</i>	355
其次 <i>qí cì</i>	357
其实 <i>qí shí</i>	357
其他 <i>qí tā</i>	357
其中 <i>qí zhōng</i>	358
岂 <i>qǐ</i>	358
起 1. <i>qǐ</i> ; 2. <i>qǐ</i>	359
起去 <i>qǐ qù</i>	361

起见 <i>qǐjiàn</i>	362
起来 <i>qǐlái</i>	362
起先 <i>qǐxiān</i>	365
前 <i>qián</i>	365
前边 <i>qiánbian</i> / 前面 <i>qiánmian</i> / 前头 <i>qiántou</i>	367
前后 <i>qiánhòu</i>	367
且 <i>qiě</i>	368
请 <i>qǐng</i>	369
去 <i>qù, qu</i>	371
全 <i>quán</i>	374
却 <i>què</i>	374
确 <i>què</i>	375
确实 <i>quèshí</i>	376
然 <i>rán</i>	376
然而 <i>rán'ér</i>	377
然后 <i>ránhòu</i>	378
让 <i>ràng</i>	379
任何 <i>rènhe</i>	380
任凭 <i>rènpíng</i>	381
仍 <i>réng</i>	381
如 <i>rú</i>	382
如此 <i>rúcǐ</i>	383
如果 <i>rúguǒ</i>	384
如何 <i>rúhé</i>	385
如同 <i>rútóng</i>	385
若 <i>ruò</i>	386
若是 <i>ruòshì</i>	387
上 <i>shàng</i>	388
上来 <i>shànglái</i>	392
上去 <i>shàngqù</i>	393
尚 <i>shàng</i>	395
尚且 <i>shàngqiě</i>	395
稍 <i>shāo</i>	396
稍微 <i>shāowēi</i>	396
少 1. <i>shǎo</i> ; 2. <i>shào</i>	396

舍得 <i>shěde</i> / 舍不得 <i>shěbude</i>	398
什么 <i>shénme</i>	399
甚至 <i>shènzhì</i>	402
省得 <i>shěngde</i>	402
师傅 <i>shīfu</i>	402
十分 <i>shífēn</i>	403
时 <i>shí</i>	403
时而 <i>shí'ér</i>	405
时候 <i>shíhou</i> / 时间 <i>shíjiān</i>	405
使 <i>shǐ</i>	407
使得 <i>shǐde</i>	408
事 <i>shì</i>	409
是 <i>shì</i>	410
是否 <i>shìfǒu</i>	416
似的 <i>shìde</i>	417
受 <i>shòu</i>	417
双 <i>shuāng</i>	418
谁 <i>shuí</i> / <i>shéi</i>	419
顺 <i>shùn</i>	420
顺便 <i>shùnbìan</i>	421
说 <i>shuō</i>	421
私 <i>sī</i>	424
似乎 <i>sìhū</i>	425
算 <i>suàn</i>	425
虽 <i>suī</i> / <i>suí</i>	426
虽然 <i>suīrán</i>	427
随 <i>suí</i>	428
所 <i>suǒ</i>	429
所以 <i>suǒyǐ</i>	430
所有(的) <i>suǒyǒu (de)</i>	432
他 / 她 / 它 / 牠 <i>tā</i>	432
太 <i>tài</i>	433
倘 <i>tǎng</i>	434
趟 <i>tàng</i>	434
套 <i>tào</i>	435

替 <i>tì</i>	436
挺 <i>tǐng</i>	436
通 1. <i>tōng</i> ; 2. <i>tòng</i>	436
通过 <i>tōngguò</i>	437
同 <i>tóng</i>	438
头 1. <i>tóu</i> ; 2. <i>tou</i>	438
哇 <i>wa</i>	440
外 <i>wài</i>	440
外边 <i>wàibian</i> / 外面 <i>wàimian</i> / 外头 <i>wàitou</i>	441
往 <i>wǎng</i>	442
为 1. <i>wéi</i> ; 2. <i>wèi</i>	443
为止 <i>wéizhǐ</i>	445
为了 <i>wèile</i>	445
为什么 <i>wèi shénme</i>	446
为着 <i>wèizhe</i>	447
未 <i>wèi</i>	447
未曾 <i>wèicéng</i>	448
未尝 <i>wèicháng</i>	448
未免 <i>wèimiǎn</i>	448
喂 <i>wèi</i>	449
我 <i>wǒ</i>	449
无 <i>wú</i>	450
无非 <i>wúfēi</i>	450
无论 <i>wúlùn</i>	451
无宁 <i>wúning</i>	452
下 <i>xià</i>	453
下来 <i>xiàlái</i>	456
下去 <i>xiàqù</i>	457
先 <i>xiān</i>	459
先后 <i>xiānhòu</i>	460
现 <i>xiàn</i>	460
相当 <i>xiāngdāng</i>	461
相反 <i>xiāngfǎn</i>	461
相互 <i>xiānghù</i>	462
想 <i>xiǎng</i>	463

向 <i>xiàng</i>	465
向来 <i>xiànglái</i>	466
像 <i>xiàng</i>	466
小 <i>xiǎo</i>	467
些 <i>xiē</i>	468
行 <i>xíng</i>	470
幸而 <i>xìng'ér</i> / 幸好 <i>xìnghǎo</i> / 幸亏 <i>xìngkuī</i>	470
许 <i>xǔ</i>	471
许多 <i>xǔduō</i>	472
焉 <i>yān</i>	473
沿 <i>yán</i>	473
样 <i>yàng</i>	474
要 <i>yào</i>	474
要不 <i>yàobù</i>	478
要么 <i>yàome</i>	480
要是 <i>yàoshi</i>	480
也 <i>yě</i>	480
也许 <i>yěxǔ</i>	486
也须 <i>yěxū</i>	487
一 <i>yī, yí, yì</i>	487
一般 <i>yībān</i>	491
一边(儿) <i>yībiān(r)</i>	492
一旦 <i>yīdàn</i>	492
一道 <i>yīdào</i>	493
一点 <i>yīdiǎn</i>	493
一定 <i>yīdìng</i>	495
一概 <i>yīgài</i>	495
一会(儿) <i>yīhuì(r)</i> / <i>yīhuǐ(r)</i>	495
一块(儿) <i>yīkuài(r)</i>	496
一来 <i>yīlái</i>	497
一连 <i>yīlián</i>	498
一路 <i>yīlù</i>	498
一律 <i>yīlǜ</i>	499
一面 <i>yīmiàn</i>	499
一齐 <i>yīqí</i>	500

一起 <i>yīqǐ</i>	500
一气(儿) <i>yīqì(r)</i>	501
一切 <i>yīqiè</i>	501
一同 <i>yītóng</i>	502
一下(儿) <i>yīxià(r)</i>	502
一向 <i>yīxiàng</i>	503
一样 <i>yīyàng</i>	503
一再 <i>yīzài</i>	504
一直 <i>yīzhí</i>	504
依 <i>yī</i>	505
依旧 <i>yījiù</i>	506
依据 <i>yījù</i> / 依照 <i>yīzhào</i>	506
依然 <i>yīrán</i>	507
矣 <i>yǐ</i>	507
已 <i>yǐ</i>	509
已经 <i>yǐjīng</i>	510
以 <i>yǐ</i>	510
以便 <i>yǐbiàn</i>	513
以后 <i>yǐhòu</i>	513
以及 <i>yǐjí</i>	514
以来 <i>yǐlái</i>	514
以免 <i>yǐmiǎn</i>	514
以前 <i>yǐqián</i>	515
以上 <i>yǐshàng</i>	516
以外 <i>yǐwài</i>	516
以至 <i>yǐzhì</i>	517
以致 <i>yǐzhì</i>	517
意 <i>yì</i>	518
因 <i>yīn</i>	518
因此 <i>yīncǐ</i>	519
因而 <i>yīn'ér</i>	519
因为 <i>yīnwèi</i>	520
应 <i>yīng</i>	522
应当 <i>yīngdāng</i> / 应该 <i>yīnggāi</i>	523
哟 <i>yō</i> / <i>yo</i>	524

用 <i>yòng</i>	525
尤 <i>yóu</i>	527
尤其 <i>yóuqí</i>	527
由 <i>yóu</i>	527
由于 <i>yóuyú</i>	529
有 <i>yǒu</i>	530
有的 <i>yǒude</i>	534
有点 <i>yǒudiǎn</i>	535
有时 <i>yǒushí</i> / 有时候 <i>yǒu shíhou</i>	536
有些 <i>yǒuxiē</i>	536
又 <i>yòu</i>	537
于 <i>yú</i>	538
于是 <i>yúshì</i>	540
与 <i>yǔ</i>	540
与其 <i>yǔqí</i>	543
愈 <i>yù</i>	543
原来 <i>yuánlái</i>	544
愿意 <i>yuànyì</i>	545
远 <i>yuǎn</i>	545
约 <i>yuē</i>	546
越 <i>yuè</i>	546
哉 <i>zāi</i>	548
再 <i>zài</i>	549
再次 <i>zàicì</i>	550
在 <i>zài</i>	550
在乎 <i>zàihu</i>	556
在于 <i>zàiyú</i>	556
咱 <i>zán</i>	556
遭 <i>zāo</i>	557
早 <i>zǎo</i>	557
早已 <i>zǎoyǐ</i>	559
则 <i>zé</i>	559
怎 <i>zěn</i>	561
怎么 <i>zěnme</i>	561
怎么样 <i>zěnmeyàng</i>	563

怎么着 zěnmēzhe.....	564
怎样 zěnyàng.....	564
乍(一) zhà(yī).....	565
着 1. zhuó; 2. zháo; 3. zhe.....	566
照 zhào.....	570
者 zhě.....	570
这 zhè / zhèi.....	572
这边 zhèbiān / zhèibiān.....	574
这(么)点 zhè(me)diǎn.....	574
这个 zhège / zhèige.....	575
这里 zhèlǐ / 这儿 zhèr.....	576
这么 zhème.....	577
这样 zhèyàng.....	578
着呢 zhe ne.....	579
真 zhēn.....	579
真的 zhēn de.....	580
阵 zhèn.....	581
整 zhěng.....	582
正 zhèng.....	583
正在 zhèngzài.....	585
之 zhī.....	585
之后 zhīhòu / 之前 zhīqián.....	589
知道 zhīdao.....	590
直 zhí.....	591
只 1. zhǐ; 2. zhī.....	592
只好 zhǐhǎo.....	593
只是 zhǐshì.....	593
只要 zhǐyào.....	594
只有 zhǐyǒu.....	595
至 zhì.....	596
至多 zhìduō / 至少 zhìshǎo.....	597
至于 zhìyú.....	598
中 1. zhōng; 2. zhòng.....	599
终于 zhōngyú.....	600
准 zhǔn.....	600

自 <i>zì</i>	601
自从 <i>zìcóng</i>	603
自己 <i>zìjǐ</i>	604
总 <i>zǒng</i>	604
总归 <i>zǒngguī</i>	606
总是 <i>zǒngshì</i>	606
总算 <i>zǒngsuàn</i>	607
总要 <i>zǒngyào</i>	607
纵然 <i>zòngrán</i>	607
最 <i>zuì</i>	608
左右 <i>zuǒyòu</i>	609
作 <i>zuò</i>	609
做 <i>zuò</i>	611
ДОДАТОК: Базові синтаксичні моделі китайської мови.....	614
§ 1. Загальні положення.....	614
§ 2. Базовий порядок слів у китайському реченні.....	615
§ 3. Поняття «службового слова».....	616
§ 4. Ядро і периферія речення.....	616
§ 5. Характерні риси китайського синтаксису.....	616
§ 6. Розмежування слова та словосполучення.....	619
§ 7. Поняття «член речення».....	619
§ 8. Розмежування препозитивних елементів дієслівного речення.....	620
§ 9. Розмежування постпозитивних елементів дієслівного речення.....	621
§ 10. Складений присудок, що містить каузатив.....	622
§ 11. Семантичний об'єм і формально-граматичні атрибути означення.....	622
§ 12. Семантичний об'єм і формально-граматичні атрибути обставини.....	622
§ 13. Особливий спосіб вираження субстантивованих членів речення.....	623
§ 14. Особливості семантики видо-часових маркерів при розмежуванні дієслів та прикметників.....	624
§ 15. Редуплікація та еризація як морфосинтаксичні явища.....	625
§ 16. Асинтаксичні морфеми: позиція рахівного суфікса та невербального присудка.....	631
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....	633